

CURRICULUM VITAE

Translator/interpreter (English/French)

1) Address

Email: onguenetonguenetmerveille@gmail.com Tel: +237 674 39 25 95

Name: Onguenet Onguenet Merveille

Date and place of birth: 30 June 1989 in Efok-Cameroon

Nationality: Cameroon

Marital status: Single

2) Academic Qualifications

a) Master of Arts in Translation

Advanced School of Translators and Interpreters
University of Buea – Cameroon, Nov 2020 – present

b) Master of Arts in Teaching of French as Foreign Language

University of Buea – Cameroon, Oct 2013

c) Bachelor of Education in Curriculum Studies and Teaching French

University of Buea – Cameroon, Oct 2008

3) Professional Experience

a) Editor/Translator/Transcriber

M1 Studios, Buea - Cameroon
2011 – 2022

b) Interpreter/Translator/Editor/Communication officer

Ark of God TV, Buea - Cameroon
2013 – 2015

c) French Language Teacher

Bilingual Grammar School Molyko - Buea
2013 – 2015

d) Project Manager/Interpreter/Translator (volunteering)

International Observatory of Human Rights – Cameroon
2018 – Present

e) Translator/Editor (Intern)

Ministry of Higher Education-Cameroon
August 2021-October 2021

4) Language competency

Language	Read	Speak	Write
French	Excellent	Excellent	Excellent
English	Excellent	Excellent	Excellent

5) Other Skills

Good Mastery of the Computer, Microsoft office, Internet

Good Mastery of, SDL Trados, Word Fast

Good Mastery of Spot, SubtitleWorkshop

References:

1) Levi Mboushou

Senior Translator/Consultant at the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)

E-mail: Lmboushou@gmail.com

2) Sebastien Gandu

Senior Translator/Interpreter

Head of Interpretation Department, ASTI-University of Buea Cameroon

E-mail: sgandu2000@yahoo.com